



Segundo período de sesiones ordinario  
de la Junta Ejecutiva

Roma, 9-13 de noviembre de 2015

## INFORMES DE LA DIRECTORA EJECUTIVA SOBRE ASUNTOS OPERACIONALES

Tema 10 del programa

*Para información\**

# S

Distribución: GENERAL  
**WFP/EB.2/2015/10-C**  
30 septiembre 2015  
ORIGINAL: INGLÉS

## OPERACIONES DE EMERGENCIA APROBADAS POR LA DIRECTORA EJECUTIVA O POR LA DIRECTORA EJECUTIVA Y EL DIRECTOR GENERAL DE LA FAO ENTRE EL 1 DE ENERO Y EL 30 DE JUNIO DE 2015

\* De conformidad con las decisiones de la Junta Ejecutiva sobre el sistema de gobierno, aprobadas en el período de sesiones anual y el tercer período de sesiones ordinario de 2000, los temas presentados a título informativo no se someterán a debate a menos que los miembros de la Junta lo pidan expresamente antes de la reunión y que la Presidencia dé el visto bueno a la petición, por considerar que es apropiado que la Junta dedique parte de su tiempo a ello.

Los documentos de la Junta Ejecutiva se pueden consultar en el sitio web del PMA  
(<http://executiveboard.wfp.org>).

---

## NOTA PARA LA JUNTA EJECUTIVA

### **El presente documento se remite a la Junta Ejecutiva a efectos de información.**

La Secretaría invita a los miembros de la Junta que deseen formular alguna pregunta de carácter técnico sobre este documento a dirigirse a la coordinadora que se indica a continuación, de ser posible con un margen de tiempo suficiente antes de la reunión de la Junta.

Sra. A. Shneerson  
Asesora de Programas  
Dependencia de Apoyo a la Gestión de las Operaciones  
Tel.: 066513-3744

1. La Junta, en su tercer período de sesiones ordinario de 2001, pidió ser informada periódicamente de las operaciones de emergencia (OEM) aprobadas, bien conjuntamente por el Director Ejecutivo del PMA y el Director General de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), bien por el Director Ejecutivo, en virtud de las facultades en él delegadas. Desde el segundo período de sesiones ordinario de 2002, esta información se facilita a la Junta dos veces al año.
2. El presente informe abarca las OEM aprobadas entre el 1 de enero y el 30 de junio de 2015, según se indica en los cuadros adjuntos. En el Cuadro A se indican las OEM cuyo valor en alimentos supera los 3 millones de dólares EE.UU., que fueron aprobadas conjuntamente por la Directora Ejecutiva y el Director General de la FAO. En el Cuadro B se presentan las OEM cuyo valor en alimentos es inferior a los 3 millones de dólares, que fueron aprobadas por el Jefe de Gabinete en virtud de las facultades en él delegadas por la Directora Ejecutiva. Por último, en el Cuadro C figuran las OEM aprobadas por los directores regionales, los directores en los países y/o el Director de Servicios de Emergencia, en virtud de las facultades en ellos delegadas por la Directora Ejecutiva.
3. En el período objeto de examen se aprobaron en total 17 OEM: tres fueron aprobadas por la Directora Ejecutiva y el Director General de la FAO, cuatro por el Jefe de Gabinete y 10 por directores regionales, directores en los países o el Director de Servicios de Emergencia. En el marco de estas operaciones se proporciona asistencia alimentaria a aproximadamente 4,3 millones de personas, con un costo en alimentos de 115,3 millones de dólares. El costo total para el PMA es de 294 millones de dólares.

## OEM APROBADAS CONJUNTAMENTE POR LA DIRECTORA EJECUTIVA Y EL DIRECTOR GENERAL DE LA FAO

4. La **OEM regional 200799 (1 de enero – 31 de diciembre de 2015)**, elaborada en respuesta al conflicto en curso en la República Centroafricana y al desplazamiento de poblaciones al Camerún, el Chad, la República Democrática del Congo y el Congo, tiene por objeto consolidar las intervenciones anteriores ejecutadas en esos países para responder a la crisis. La OEM se diseñó con una visión amplia de la gestión de la cadena de suministro, teniendo en cuenta los problemas comunes y las posibilidades de transporte de mercancías transfronterizo. Sus objetivos son los siguientes: i) mejorar el consumo de alimentos y el acceso a los mercados; ii) estabilizar las tasas de desnutrición, y iii) restaurar el acceso a los servicios básicos para 1,56 millones de personas mediante la entrega de 111.962 toneladas de alimentos a un costo de 196 millones de dólares.
5. Por conducto de la **OEM Nepal 200668 (27 de abril – 31 de diciembre de 2015)** se presta ayuda a 2 millones de personas de las regiones occidental y central de Nepal afectadas por el terremoto ocurrido el 25 de abril, que se encuentran en situación de vulnerabilidad e inseguridad alimentaria. Las actividades tienen por objeto: i) atender las necesidades alimentarias y nutricionales urgentes de las poblaciones vulnerables, y reducir la desnutrición por debajo del nivel de emergencia, y ii) proteger las vidas y los medios de subsistencia al tiempo que se posibilita el acceso seguro a los alimentos. La operación requiere 21.430 toneladas de alimentos a un costo de 80,4 millones de dólares.
6. La **OEM Vanuatu 200833 (4 de abril – 11 de julio de 2015)** permitió atender las necesidades de 57.300 personas afectadas por el ciclón tropical Pam ocurrido el 13 de marzo

de 2015. Se puso en marcha para prestar asistencia al Gobierno en la atención de las necesidades fundamentales y sus objetivos fueron: i) cubrir las necesidades alimentarias urgentes de las personas cuyos medios de subsistencia eran limitados, y ii) proteger los medios de vida, limitar la aplicación de estrategias de supervivencia negativas y acelerar la recuperación utilizando 1.674 toneladas de alimentos a un costo de 3,5 millones de dólares.

## OEM APROBADAS POR EL JEFE DE GABINETE EN VIRTUD DE LAS FACULTADES EN ÉL DELEGADAS

7. Por conducto de la **OEM Egipto 200835 (1 de mayo – 31 de julio de 2015)** se prestó asistencia a 60.000 trabajadores migrantes egipcios que habían escapado del conflicto armado en Libia. En el marco de la operación se entregaron cupones para alimentos a los repatriados durante tres meses, a un costo de 2,8 millones de dólares.
8. La **OEM de respuesta inmediata 200854 - Actividades especiales de preparación para la pronta intervención en la República Democrática del Congo (15 de mayo – 14 de agosto de 2015)** se puso en marcha tras la crisis que tuvo lugar en Burundi antes de las elecciones con el fin de preparar el país a la afluencia de refugiados burundianos mediante: i) el establecimiento por adelantado de unidades de almacenamiento móviles en Kivu meridional para artículos alimentarios y no alimentarios, y ii) la realización de una evaluación rápida de la seguridad alimentaria, evaluaciones de las capacidades sectoriales y un estudio de referencia para establecer indicadores para los proyectos. El costo para el PMA fue de 264.023 dólares.
9. La **OEM de respuesta inmediata 200825 - Actividades especiales de preparación para la pronta intervención en Burundi (1 de marzo – 30 de mayo de 2015)** permitió al PMA fortalecer su preparación para la pronta intervención en emergencias dado el nivel de violencia que se preveía antes de las elecciones presidenciales en el país. Para ello se atendieron los siguientes aspectos: i) la capacitación para la evaluación rápida de las necesidades; ii) las necesidades en materia de tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC); iii) las evaluaciones del mercado para las transferencias de base monetaria; iv) las necesidades de dotación de personal temporal; v) el seguimiento y la presentación de informes, y vi) la coordinación. El costo para el PMA ascendió a 250.000 dólares.
10. La **OEM de respuesta inmediata 200886 - Actividades especiales de preparación para la pronta intervención en Zimbabwe (25 de junio – 24 de septiembre de 2015)** tenía como objetivo contrarrestar el impacto de las malas cosechas, sobre todo la importante pérdida de cultivos registrada en el sudeste del país, una situación que el Grupo de trabajo regional sobre seguridad alimentaria y nutricional para África meridional consideró que podía provocar un enorme déficit de alimentos. Las actividades de preparación para la pronta intervención comprendieron sesiones de capacitación y evaluaciones de la idoneidad y viabilidad de la asistencia mediante transferencias de base monetaria en los distritos más afectados. El costo para el PMA ascendió a 223.527 dólares.

## OEM APROBADAS POR LOS DIRECTORES REGIONALES, LOS DIRECTORES EN LOS PAÍSES Y EL DIRECTOR DE SERVICIOS DE EMERGENCIA EN VIRTUD DE LAS FACULTADES EN ELLOS DELEGADAS

11. En el marco de la **OEM de respuesta inmediata Burundi 200851 (15 de mayo – 15 de agosto de 2015)** se realizaron distribuciones generales de alimentos para 25.000 personas afectadas por la violencia política, mediante las cuales se entregaron 1.333 toneladas de productos alimenticios. El costo de 1,5 millones de dólares también cubrió actividades de preparación para la pronta intervención como el aumento de la coordinación para las emergencias, las capacidades en materia de seguridad y las competencias relativas a las TIC.
12. La **OEM de respuesta inmediata Vanuatu 200831 (19 de marzo – 2 de abril de 2015)** permitió atender a las personas más afectadas por el ciclón tropical Pam en los distritos de Efate, Penama, Malampa, Torba, Shefa y Tafea. Se utilizaron 270 toneladas de alimentos para cubrir las necesidades inmediatas y salvar las vidas de 162.650 beneficiarios, lo que implicó un costo de 1,5 millones de dólares para complementar la asistencia del Gobierno.
13. Por conducto de la **OEM de respuesta inmediata Albania 200819 (13 de febrero – 12 de mayo de 2015)**, a pedido del Gobierno, se realizó una intervención de emergencia mediante la transferencia de efectivo durante tres meses para prestar asistencia a 10.000 personas afectadas por la peor inundación registrada en el sur de Albania en los últimos 40 años. El costo de la operación ascendió a 1,4 millones de dólares.
14. Gracias a la **OEM de respuesta inmediata República Democrática del Congo 200856 (1 de junio – 30 de agosto de 2015)** se prestó asistencia para salvar vidas en los territorios de Uvira y Fizi en Kivu meridional a 21.500 refugiados que habían escapado del conflicto en Burundi. Las canastas de alimentos se proporcionaron en junio y julio, y en agosto se cambió esa modalidad por la de transferencias de base monetaria. La operación requirió 697 toneladas de alimentos y su costo fue de 1,4 millones de dólares. Tras la ejecución de la OEM, la asistencia a los refugiados se prestó por medio de una revisión del presupuesto de la operación prolongada de socorro y recuperación (OPSR) 200540.
15. La **OEM de respuesta inmediata 200850 - Actividades especiales de preparación para la pronta intervención en Haití (11 de mayo – 10 de agosto de 2015)** permitió fortalecer las capacidades de la oficina en el país en materia de preparación para la pronta intervención y respuesta en emergencias en vista de la inestabilidad política, el aumento de la criminalidad y la proximidad de la temporada de huracanes. Las actividades comprendieron: i) la participación en un ejercicio nacional de simulación; ii) la capacitación para la realización de evaluaciones de la seguridad alimentaria en emergencias en 72 horas, y iii) el suministro de equipos de TIC y artículos de primeros auxilios. El costo para el PMA fue de 80.883 dólares.
16. Por conducto de la **OEM de respuesta inmediata Malawi 200810 (17 de enero – 17 de marzo de 2015)** se prestó asistencia a 77.000 personas afectadas por las inundaciones. Se entregaron 77 toneladas de galletas de alto valor energético a los hogares más vulnerables de los distritos de Nsanje y Chikhwawa durante cinco días, a un costo de 981.874 dólares. Posteriormente las raciones de alimentos se proporcionaron en el marco de la OPSR 200692.
17. A través de la **OEM de respuesta inmediata Rwanda 200838 (10 de abril – 10 de julio de 2015)** durante cinco días se entregaron 20 toneladas de galletas de alto valor energético a 20.000 solicitantes de asilo, que habían escapado de la violencia política en Burundi y se encontraban en los centros de Gashora, Muyira y Rukomo. Posteriormente se entregaron

953 toneladas de productos alimenticios por medio de distribuciones generales. El costo para el PMA fue de 981.409 dólares.

18. Con la **OEM de respuesta inmediata Sri Lanka (15 de enero – 24 de enero de 2015)** se prestó asistencia a 238.400 personas en los 13 distritos de Sri Lanka más afectados por las graves inundaciones y deslizamientos de tierras. Mediante las raciones diarias de alimentos se procuró mitigar la inseguridad alimentaria a corto plazo y mejorar el nivel nutricional de los afectados. Se utilizaron 1.311 toneladas de alimentos a un costo de 919.222 dólares.
19. Gracias a la **OEM de respuesta inmediata República Unida de Tanzania 200853 (11 de mayo – 10 de agosto de 2015)** fue posible prestar asistencia a los refugiados que huían de la violencia política en Burundi. El PMA proporcionó galletas de alto valor energético a 12.000 refugiados y otras personas vulnerables durante cinco días, luego de los cuales se realizaron distribuciones generales de alimentos. La operación requirió 715 toneladas de alimentos y su costo fue de 883.866 dólares.
20. La **OEM de respuesta inmediata Djibouti 200837 (12 de abril – 12 de julio de 2015)** permitió al PMA atender rápidamente las necesidades de los refugiados del Yemen para evitar un mayor deterioro de su nivel nutricional. En el campo de refugiados de Obock-ville se suministró una ración completa a 10.000 personas. La operación requirió 544 toneladas de alimentos y su costo fue de 498.313 dólares.

---

## ANÁLISIS DE LA TENDENCIA

21. El valor de las OEM aprobadas por la Directora Ejecutiva o en virtud de las facultades por ella delegadas durante el período objeto del presente informe representa una reducción de 94 millones de dólares con respecto a las operaciones aprobadas durante el mismo período en 2014, cuyo valor ascendió a 388 millones de dólares.

**OEM APROBADAS ENTRE EL 1 DE ENERO Y EL 30 DE JUNIO DE 2015**

Autoridad responsable de la aprobación	Número del proyecto	Despacho Regional	País receptor	Título del proyecto	Volumen (toneladas)	Costo de los productos alimenticios (dólares)	Costo total (dólares)	Beneficiarios	Fecha de aprobación	Duración original (días)
<b>CUADRO A: OEM APROBADAS CONJUNTAMENTE POR LA DIRECTORA EJECUTIVA Y EL DIRECTOR GENERAL DE LA FAO</b>										
Directora Ejecutiva del PMA y Director General de la FAO	200799	RBD	República Centroafricana, Camerún, Chad, República Democrática del Congo, Congo	Apoyo esencial a las poblaciones afectadas por la crisis en curso en la República Centroafricana y su impacto en la región	111 962	74 040 480	196 335 000	1 565 400	06/01/2015	360
Directora Ejecutiva del PMA y Director General de la FAO	200668	RBB	Nepal	Asistencia alimentaria de emergencia a las poblaciones afectadas por el terremoto en Nepal	21 430	33 185 992	80 387 727	2 037 000	30/04/2015	244
Directora Ejecutiva del PMA	200833	RBB	Vanuatu	Asistencia alimentaria de emergencia a las víctimas del ciclón Pam	1 674	1 779 399	3 521 038	57 300	15/04/2015	76
<b>Total parcial del Cuadro A</b>					<b>135 065</b>	<b>109 005 871</b>	<b>280 243 765</b>	<b>3 659 700</b>		
<b>CUADRO B: OEM APROBADAS POR EL JEFE DE GABINETE EN VIRTUD DE LAS FACULTADES EN ÉL DELEGADAS</b>										
Jefe de Gabinete	200835	RBC	Egipto	Asistencia a los repatriados egipcios provenientes de Libia	-	1 800 000	2 822 361	60 000	07/05/2015	90
Jefe de Gabinete	200854	RBJ	República Democrática del Congo	Actividades especiales de preparación para la pronta intervención en la República Democrática del Congo	-	-	264 023	-	15/05/2015	90
Jefe de Gabinete	200825	RBN	Burundi	Actividades especiales de preparación para la pronta intervención en Burundi	-	-	250 000	-	24/02/2015	90



**OEM APROBADAS ENTRE EL 1 DE ENERO Y EL 30 DE JUNIO DE 2015**

Autoridad responsable de la aprobación	Número del proyecto	Despacho Regional	País receptor	Título del proyecto	Volumen (toneladas)	Costo de los productos alimenticios (dólares)	Costo total (dólares)	Beneficiarios	Fecha de aprobación	Duración original (días)
Jefe de Gabinete	200886	RBJ	Zimbabwe	Actividades especiales de preparación para la pronta intervención en Zimbabwe	-	-	223 527	-	29/06/2015	89
<b>Total parcial del Cuadro B</b>					-	<b>1 800 000</b>	<b>3 559 911</b>	<b>60 000</b>		

**CUADRO C: OEM APROBADAS POR LOS DIRECTORES REGIONALES, LOS DIRECTORES EN LOS PAÍSES O EL DIRECTOR DE SERVICIOS DE EMERGENCIA, EN VIRTUD DE LA AUTORIDAD EN ELLOS DELEGADA**

Director de Servicios de Emergencia	200851	RBN	Burundi	Asistencia alimentaria a los afectados por la violencia política en Burundi	1 333	639 675	1 499 811	25 000	15/05/2015	90
Director de Servicios de Emergencia	200831	RBB	Vanuatu	Asistencia alimentaria a las víctimas del ciclón Pam	270	304 000	1 450 930	162 650	19/03/2015	13
Director de Servicios de Emergencia	200819	RBC	Albania	Intervención a raíz de las inundaciones	10 000	1 050 000	1 428 507	10 000	13/02/2015	89
Director de Servicios de Emergencia	200856	RBJ	República Democrática del Congo	Asistencia alimentaria de emergencia a los refugiados burundianos en la República Democrática del Congo	697	653 749	1 381 998	21 500	27/05/2015	90
Director de Servicios de Emergencia	200850	RBP	Haití	Actividades especiales de preparación para la pronta intervención en Haití	-	-	80 883	-	07/05/2015	90
Director Regional	200810	RBJ	Malawi	Asistencia alimentaria de emergencia a las poblaciones vulnerables afectadas por las inundaciones en Malawi	77	94 710	981 874	77 000	17/01/2015	60



**OEM APROBADAS ENTRE EL 1 DE ENERO Y EL 30 DE JUNIO DE 2015**

<b>Autoridad responsable de la aprobación</b>	<b>Número del proyecto</b>	<b>Despacho Regional</b>	<b>País receptor</b>	<b>Título del proyecto</b>	<b>Volumen (toneladas)</b>	<b>Costo de los productos alimenticios (dólares)</b>	<b>Costo total (dólares)</b>	<b>Beneficiarios</b>	<b>Fecha de aprobación</b>	<b>Duración original (días)</b>
Director Regional	200838	RBN	Rwanda	Asistencia de emergencia a los solicitantes de asilo burundianos en Rwanda	973	433 570	981 409	20 000	16/04/2015	90
Director Regional	200809	RBB	Sri Lanka	Asistencia alimentaria a las víctimas de las inundaciones en Sri Lanka	1 311	763 977	919 222	238 400	15/04/2015	90
Director Regional	200853	RBJ	República Unida de Tanzania	Asistencia alimentaria de emergencia a los refugiados burundianos en República Unida de Tanzania	715	333 232	883 866	12 000	08/05/2015	89
Director en el país	200837	RBN	Djibouti	Asistencia a los refugiados del Yemen	544	221 204	498 313	10 000	09/04/2015	90
<b>Total parcial del Cuadro C</b>					<b>15 920</b>	<b>4 494 118</b>	<b>10 106 813</b>	<b>576 550</b>		
<b>TOTAL (A, B, C)</b>					<b>150 985</b>	<b>115 299 989</b>	<b>293 910 489</b>	<b>4 296 250</b>		



---

## LISTA DE LAS SIGLAS UTILIZADAS EN EL PRESENTE DOCUMENTO

FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
OEM	operación de emergencia
OPSR	operación prolongada de socorro y recuperación
RBB	Despacho Regional de Bangkok (Asia)
RBC	Despacho Regional de El Cairo (Oriente Medio, África del Norte, Europa Oriental y Asia Central)
RBD	Despacho Regional de Dakar (África Occidental)
RBJ	Despacho Regional de Johannesburgo (África Meridional)
RBN	Despacho Regional de Nairobi (África Oriental y Central)
RBP	Despacho Regional de Ciudad de Panamá (América Latina y el Caribe)
TIC	tecnología de la información y las comunicaciones